

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Zł. monatlich 4,80 Zł. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Zł. Bei Postbezug vierteljährlich 16,00 Zł. monatlich 5,50 Zł. Unter Streifenband in Polen monatlich 7 Zł. Danzig 8 Zł. Deutschland 2,50 P. M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonietzelle 30 Groschen, die 90 mm breite Reklamezeile 250 Groschen, Danzig 20 bz. 150 Dz. Pf. Deutschland 20 bzw. 150 Goldbsg., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Platzvorrückung und schwerem Satz 50%, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen muss schriftlich erbeten. — Offertengelbete 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Volksstellen: Polen 202157, Danzig 2628, Stettin 1847.

Nr. 218. Bromberg, Sonnabend den 24. September 1927. 51. Jahrg.

Deutsch-polnische Aussprache

vor der Wiederaufnahme der deutsch-polnischen Wirtschaftsverhandlungen.

In Sachen der deutsch-polnischen Handelsvertragsverhandlungen berichtet der „Kurier Pogoński“ über ein Interview seines Berliner Korrespondenten mit dem deutschen Großindustriellen Frohwein. Zu Beginn der Unterredung erklärte Herr Frohwein, dass er die Frage der Niederlassung von Deutschen in Polen und von Polen in Deutschland in der Unterredung beiseite lasse, da diese Seite der Angelegenheit durch die unmittelbare Aussprache zwischen dem deutschen Gesandten Dr. Kaufher in Warschau und dem polnischen Außenminister Palecki erledigt worden sei. Entsprechend diesem Vorbehalt gab Herr Frohwein dem polnischen Pressevertreter nur Informationen über die eigentlichen Handelsvertragsverhandlungen, die übrigens den einzigen Verhandlungsgegenstand zwischen den deutschen und polnischen Industriellen bilden werden. Herr Frohwein führte aus:

„Die Besprechungen und Verhandlungen zwischen den interessierten Wirtschaftskreisen Deutschlands und Polens sollen nicht die amtlichen Verhandlungen, die zwischen den beiden Regierungen stattfinden, ersetzen, aber sie sollen dazu beitragen, die Atmosphäre zu reinigen, und sich gegenseitig kennen zu lernen, wodurch die wirtschaftliche Verständigung erheblich erleichtert werden dürfte. Ich erinnere daran, dass der deutsch-französische Handelsvertrag durch die Aussprache zwischen den Industriellen beider Länder vorbereitet worden ist. Ebenso hat der Besuch deutscher Industrieller in England und der Gegenbesuch der englischen Industriellen in Deutschland die gegenseitigen wirtschaftlichen Verhältnisse gebessert. Die Hauptwirtschaftsorganisationen Deutschlands und Polens haben bereits miteinander die erforderliche Fühlung genommen.“

Auf die Frage des nationaldemokratischen Pressevertreters, ob die Verhandlungen ausschließlich das industrielle Gebiet betreffen, antwortete Herr Frohwein:

„Auf der Liste der Persönlichkeiten, die man uns vorgelegt hat, stehen auch Vertreter der polnischen Landwirtschaft. Auf der Konferenz, die Ende August die Herren Anklam, Geisenheimer und Dr. Zydzinski mit uns gehabt haben, wurde beschlossen, dass an der endgültigen Wiederaufnahme der deutsch-polnischen Landwirtschaft teilnehmen sollen. Die erste (nämlich die Anklam-) Begegnung hatte den Zweck, die Art der künftigen Arbeit festzusetzen. Man einigte sich über den Termin der neuen Konferenz, die Anfang Oktober stattfinden soll. Geplant ist die Erstattung von Berichten über die Wirtschaftslage Deutschlands und Polens unter Betonung der gegenseitigen Abhängigkeit, worauf die Methode der Diskussion festgesetzt wurde. Die Konferenz wird indessen etwas verschoben werden müssen, da inzwischen Herr Dr. Kasiński in die Mandatskommission des Reichsbundes gewählt worden ist und seine Unwesenheit in Genf in der ersten Hälfte des künftigen Monats notwendig ist. Jedenfalls ist die Begegnung für den Oktober vorgesehen, spätestens soll sie Anfang November stattfinden. (Herr Dr. Kasiński war als Präsidialmitglied des Reichsverbandes der deutschen Industrie mit der Vorbereitung der Konferenz beauftragt. — D. Red.)

Auf die Frage des Pressevertreters nach den Aussichten einer wirtschaftlichen Verständigung zwischen Polen und Deutschland äußerte sich Herr Frohwein wie folgt:

„Wie Sie wissen, besteht die Hauptmaterie in der Einfuhr der polnischen Schweine und des polnischen Schweißbleches, auf der die polnische Seite unentwegt besteht. Diesem Import widerstrebt die deutsche Landwirtschaft im Osten. Ich nehme indessen an, dass sich in dieser Frage eine Verständigung auf der Linie der gegenseitigen Entgegenkommens ermöglichen lässt. Wenn diese Streitfrage erledigt ist, wird man die anderen Punkte zolltariflicher Natur leicht erledigen können.“

Auf die Frage, welches Interesse die deutsche Landwirtschaft daran hat, der polnischen Seite Zugeständnisse zu machen, bemerkte Herr Frohwein, dass es ein Interesse für die Gesamtgestaltung der deutschen Wirtschaft gebe.

„Und die Streitfragen zwischen den Industriellen in Deutschland und Polen?“

Schwierig ist die Frage der Einfuhr polnischer Kohle, aber sie lässt sich erledigen. Nicht leicht sind auch die Forderungen der deutschen Lebensmittel-Industrie, der chemischen Industrie, die Seife, Säuren, Farben usw. erzeugt. Die betreffenden Industriezweige in Polen fühlen sich in ihrer Existenz bedroht. Der Probleme gibt es Tausende; aber ich erkläre, dass trotz allem der Handelsvertrag zwischen Deutschland und Polen möglich ist. Wann er erreicht werden wird, weiß ich nicht, aber ich denke, dass wir ihn eher früher als später haben werden. Ich bemerke indessen, dass dies nur unter der Voraussetzung geschehen wird, dass die seitens der polnischen Regierung geplanten Kampfzölle einseitig nicht ins Leben treten. In dieser Beziehung sehe ich schwere Gefahren für die weiteren Verhandlungen.“

Damit erreichte die Unterredung ihr Ende.

Kaufher und Anoll.

Warschau, 23. September. Der stellvertretende Außenminister Anoll empfing am 21. d. M. den Warschauer deutschen Gesandten Kaufher. Wie polnische Blätter melden, bildete das Thema des Gesprächs die Frage der eventuellen Wiederaufnahme der deutsch-polnischen Handelsvertragsverhandlungen.

Abrechnung über soziale Versicherungsgebelter.

Warschau, 22. September. (P.M.) Der Bevollmächtigte der polnischen Regierung für die deutsch-polnischen Verhandlungen Dr. Witold Pradzyński ist in Warschau eingetroffen, um sich mit seiner Regierung über Fragen zu verständigen, die die Abrechnungsverhandlungen mit Deutschland über die sozialen Versicherungen, die Renten und Pensionszahlungen, die Zahlung des Arbeitsverdienstes an die Kriegsgefangenen usw. betreffen. Man soll sich auch darüber schlüssig werden, ob in Anbetracht der grundsätzlichen Änderung des deutschen Standpunkts in der Emigrantenfrage die Verhandlungen hierüber noch fortgesetzt werden sollen.

Der deutsch-polnische Zollkrieg.

Die bevorstehende Wiederaufnahme der einseitigen Verhandlungen über einen Handelsvertrag mit Deutschland begleitet der Krakauer „Kurier Cobzienny“ mit folgenden Bemerkungen:

Die Ergebnisse des deutsch-polnischen Zollkrieges werden im allgemeinen optimistischer in Polen als in Deutschland bewertet. Polen hat dank dem Zollkrieg mit Deutschland direkte Beziehungen mit dem Westen angebahnt (siegt Deutschland nicht im Westen? D. R.), sich auf vielen Gebieten von der Abhängigkeit (?) deutschen Vermittlung frei gemacht sowie eine größere Unabhängigkeit im Handel und eine größere Bewegungsfreiheit erlangt (acht es uns darum besser? D. R.). Wenn wir die Bitten des Auslands handelsanalytisch, so kommen wir zu der Überzeugung, dass wir fest mehr nach den Vereinigten Staaten, nach England, Dänemark, Holland, nach den nordischen Ländern usw. ausführen als vor dem Zollkrieg (aber mit weit geringerer Gewinn? D. R.). Andererseits hat unser Export nach Deutschland an Rohmaterial und Halbfabrikaten nicht in dem Maße gelitten, wie er gelitten hätte, wenn wir Fabrikate, Werkzeuge und Maschinen exportiert hätten. Freilich wäre es eine Novali-Exportpolitik, wollte man überhaupt bekreiten, dass der Zollkrieg mit Verlusten verbunden ist. Diese Verluste sind ziemlich bedeutend, besonders auf dem Gebiet der Landwirtschaft, im Export von Vieh und von Viehprodukten. Die Erkenntnis der Notwendigkeit, mit Deutschland zu einem Vertrag zu kommen, ist bei uns in letzter Zeit allgemein geworden. Die Regelung der Handelsbeziehungen mit Deutschland hat für uns eine sehr große Bedeutung; sie würde in unsere Handels- und Zollpolitik das Element der Stabilisierung und der Sicherheit hineintragen, das ohne ein deutsch-polnisches Handelsabkommen nicht zu denken ist. Heute ist sich eine ganze Reihe von industriellen Unternehmungen in Polen der Grundlagen ihrer Existenz für die Zukunft nicht sicher; denn sie wissen nicht, ob sie mit dem Augenblick des Abschlusses des Handelsabkommens mit Deutschland nicht den ermäßigten Konventionssätzen zum Opfer fallen, die das künftige Handelsabkommen vorsehen wird. Unsere Wirtschaftspolitik kann erst stabilisiert werden, wenn wir künftige und geregelte Handelsbeziehungen mit unserem erstem Handelspartner haben werden, als der Deutschland zweifellos angesehen werden muss. Sofern die Anzeichen nicht trügen, ist die Frage des deutsch-polnischen Handelsabkommens in der letzten Zeit in eine entscheidende Phase getreten.

In ähnlichem Sinne äußert sich auch der „Kurier Polski“. Er schreibt u. a.:

„Nachdem der Handelsvertrag zwischen Frankreich und Deutschland zustande gekommen ist, dem stürmische, oft sogar sehr stürmische Verhandlungen vorangegangen waren, ist die Frage des Handelsabkommens zwischen Polen und Deutschland wiederum an die Spitze der wirtschaftlichen Probleme der beiden Länder gerückt. Während der ganzen Dauer des Zollkrieges gab Polen ihm keine verantwortlichen Faktoren klar zu verziehen, dass eine Verständigung des Zollkrieges vom polnischen Gesichtspunkt aus unter keinen Umständen erwünscht und der Handelskrieg zwischen zwei Nachbarstaaten mit einer Wirtschaftsstruktur, wie sie Deutschland und Polen haben, für diese Staaten mit Verlusten verknüpft sei, deren Saldo für den einen und den anderen Partner sich niemals genau berechnen lässt, zweifellos aber bedeutend ist.“

Polen hat wiederholt sehr kräftig den Grundlag betont, dass die Verhandlungen über das Handelsabkommen in der Atmosphäre rein wirtschaftlicher Erwägungen unter Ausschluss aller Momente politischer Natur abgewickelt werden müssten, die das pro und contra der wirtschaftlichen Forderungen auf unzulässige Bahnen leiten. Freilich sollte es nicht (besonders bei unserem westlichen Nachbarn) an Stimmen, dass man den Zollkrieg bis zum endgültigen Siege fortsetzen müsse. Und es kann auch sein, dass die so deutenden Faktoren eine Zeitlang in Deutschland einen entscheidenden Einfluss auf den Gang der Angelegenheiten hatten. Unter allen Umständen ist aber festzustellen, dass diese Rechnung, Polen zur Nachahmung zu zwingen, trügerisch war. Kommt es zu Verhandlungen, so wird sich Polen in keinem Falle in der Zwangslage eines Partners befinden, der alle Bedingungen des Gegners annehmen muss. Andererseits scheint es uns, dass unsere Publizisten, die sich um jeden Preis bemühen, die öffentliche Meinung davon zu überzeugen, dass Deutschland den Zollkrieg mit uns verloren hat, der wirtschaftlichen Annäherung zwischen uns und Deutschland einen sehr zweifelhaften Dienst leisten, da sie auf diese Weise Deutschland zum weiteren Verharren im Zollkrieg anspornen und den Einfluss gewisser wirtschaftlicher Faktoren in Deutschland verringern, die das ganze Problem rationell erfassen und

Der Stand des Floty am 23. September:

In Danzig: Für 100 Floty 57,77
In Berlin: Für 100 Floty 47,10
(beide Notierungen vorbörslich)
Bank Polski: 1 Dollar = 8,88
In Warschau inoffiziell 1 Dollar = 8,92

auf die Normalisierung der Wirtschaftsverhältnisse zwischen Deutschland und Polen drängen.

Es unterliegt nicht dem geringsten Zweifel, dass die Verordnungen unserer Regierung über die Einführung von Maximalzöllen in doppelter Höhe der bisherigen automatischen Zölle ein starker Trumpf für die deutschen Gegner des Wirtschaftsfriedens mit Polen darstellt. Verfolgt man aber aufmerksam die in der letzten Zeit erschienenen Stimmen der maßgebenden wirtschaftlichen Organe in Deutschland, so muss mit aller Deutlichkeit festgestellt werden, dass es in Deutschland sehr mutige und entschiedene Leute gibt, die einen Ausweg aus diesem ungeklärten Wirtschaftsstände fordern, in dem sich Deutschland und Polen gegenüber befinden. Ganz unverkürzt wird dort fest die These verteidigt, dass der Abschluss eines Wirtschaftsfriedens mit uns eine Notwendigkeit ist, und man gibt sich genau Rechenschaft darüber, dass ein Handelsvertrag mit Deutschland für Polen nur in dem Maße von Bedeutung sein kann, wenn vor allem die Ausfuhr von polnischem Vieh und Fleisch in diesem Vertrag günstiger erlebbar wird. Freilich ist die Ausfuhr von Vieh nach Deutschland für unseren Nachbarn ein sehr schwieriges Problem, da Deutschland sich darüber klar werden muss, ob die Landwirtschaft in deutschen Ostgebieten, die intensive Viehzucht betreibt, infolge des polnischen Imports nicht einer schwierigen Lage ausgesetzt wäre. Doch auch diese Frage müsste auf irgendeine Art gelöst werden, und sei es durch weitgehende Mittel der deutschen Regierung.“

Der Protest des Senatsmarschalls.

Warschau, 22. September. Entsprechend dem Beschluss des Senatorenkonvents des Senats richtete heute der Senatsmarschall an den Präsidenten der Republik folgendes Schreiben:

„Am 12. d. Mts. hatte ich die Ehre, bei einem gemeinsamen mit dem Herrn Sejmar Marschall abgehaltenen Besuche, dem Herrn Präsidenten gegenüber festzustellen, dass das Senatsgesetz an einer außerordentlichen Session erst vom 22. September an einberufende Dekret vom 9. September d. J., eine Verletzung der Art. 25 und 37 der Verfassung ist. Ich habe festgestellt, dass der Senat das unbedingte Recht hatte, seine, durch das Dekret vom 13. Juli gegebenen Arbeiten neuerdings in zwei Wochen nach der Überreichung des Antrages auf Eröffnung der Session, somit am 10. September, zu beginnen. Nun ist heute, d. h. bevor der Senat seine Sitzung beginnen konnte, ein neues, vom 20. d. Mts. datiertes Dekret eingegangen, das die noch nicht begonnene Senatssession für 30 Tage, vom 22. September angefangen, verlagt. Durch diesen Akt wurde das unbedingte Recht des Senats auf den neuerlichen Beginn seiner Arbeiten ganz ungesetzlich gekränkt.“

Im Namen des Senats erhebe ich auf Grund des Art. 12 seines Reglements gegen die offensibare Vergewaltigung der Art. 25 und 37 der Verfassung feierlichen Protest. — Zampczyński.

Auch die Piast-Partei protestiert.

Warschau, 22. September. Gestern trat der Klub der polnischen Volkspartei „Piast“ zu einer Sitzung zusammen, um sich über die Lage schlüssig zu werden, die sich durch die Vertagung der Sejm- und Senatssession herausgebildet hat. Nach den Beratungen wurde folgendes Kommuniqué herausgegeben:

„Der Klub der polnischen Volkspartei „Piast“ stellt fest, dass die Vertagung der Beratungen des Sejm ungesetzlich nach seiner Einberufung, sowie die Vertagung des Senats, die sogar vor seinem Zusammentritt erfolgt ist, mit dem Geist der Verfassung im Widerspruch steht, da man infolge dieser Vertagung den gesetzgebenden Körperschaften es unmöglich gemacht hat, die ihnen durch die Konstitution übertragenen Pflichten zu erfüllen. Es bedeutet eine Vertiefung des für den Staat schädlichen konstitutionellen Konflikts zwischen der gesetzgebenden und der Vollzugsbehörde, die zu einer schweren Staatskrise führen muss, wenn sich die Regierung der Zusammenarbeit mit den gesetzgebenden Körperschaften einseitig entzieht, andererseits ihnen die Arbeit unmöglich macht, sowie wenn sie von ihrem Recht der Auflösung nicht Gebrauch macht und zugleich ihre Auflösung durch eigenen Beschluss verhindert.“

Der Klub des Piast erachtet es als seine Pflicht, die Aufmerksamkeit der ganzen Volksgemeinschaft auf diese Gefahr zu lenken und festzusetzen, dass ausschließlich die Regierung für diesen Sachzustand die Verantwortung trägt.“

Das „Chaos“.

(Von unserem Warschauer Berichterstatter.)

Warschau, 22. September. Die ganz merkwürdige, unlagbar seltsame innerpolitische Situation, in welcher einige Regierungspublizisten dem Parlament Charakterlosigkeit, vorwerfen, während andere Gewährsmänner der Regierung angeben, während andere Gewährsmänner der Regierungskreise, die vielleicht besser inspiriert sind, die demokratisch regierungsfeindliche Haltung der meisten Sejmparteien als eigentlichen Grund der plötzlichen Vertagung von Sejm und Senat betrachten. — diese Situation mit den vielen und einander widersprechenden Fragezeichen ist nicht leicht zu charakterisieren. Publi-

Bommerellen.

23. September.

Graudenz (Grudziadz).

* Fahrplanänderung. Auf der Bahnstrecke zwischen Rehdenerstraße und Eisenbahnbrücke wird ein neues Gleis eingebaut.

* Kredite für die Hausreparaturen. Eine Rate von 100 000 Bloty der langfristigen Anleihe für die Wiederinstandsetzung von Häusern ist bereits bei der Stadtparasse eingegangen.

* Vorträge von Frau Hasselblatt. Vom 19.-21. September fanden im „Goldenen Löwen“ die Vorträge von Frau Hasselblatt, Volksmissionarin beim Zentralausschuß für Innere Mission, Berlin, statt.

* Der zu hohe Bürgersteig. Auf Beschwerde der Hausbesitzer in der Mellienstraße, wonach der neue Bürgersteig ca. 30 Zentimeter höher gelegt wurde als die Straße, so daß viele Kellerfenster zugeschnitten werden, soll eine Untersuchungskommission die Klagen prüfen und eventuell für Abhilfe sorgen.

* Geringe Strafe für einen Betrüger. Ein Georg Giza gab sich als Großkaufmann aus und unternahm großartige Transaktionen, indem er mit gefälschten Wechseln zahlte, die erworbenen Sachen aber verkaufte und das Geld verjubelte.

Vereine, Veranstaltungen etc.

Nur eine beschränkte Anzahl Eintrittskarten werden zu den Auführungen des „Niesen-Zirkus“ R. Barumung und Bey Zeit und dem daran anschließenden Zirkus-Fest der Graudenzener Deutschen Bühne am Montag, den 3. Oktober d. J., im Gemeindehaus ausgeben.

Thorn (Toruń).

—dt Der Bau eines neuen Wojewodschaftsgebäudes soll jetzt begonnen werden. Der Verband der Kaufleute und Industriellen hat zu diesem Zweck einen Antrag an den Magistrat gestellt, unverzüglich mit dem Bau zu beginnen.

* Sonntagsdienst für Ärzte. Es ist vielfach vorgekommen, daß Angehörige eines plötzlich schwer Erkrankten an Sonntagen von Arztwohnung zu Arztwohnung laufen mußten, ohne daß sie einen Arzt zu Hause antrafen.

* Im Dienst verunfallte auf dem hiesigen Hauptbahnhof ein auswärtiger Eisenbahnbeamter. Beim Zusammenstoßen eines Zuges geriet er zwischen zwei Puffer, wodurch er sich schwere Quetschungen zuzog.

* Raub tritt der Tod den Menschen an. In der Nacht zum Donnerstag stürzte der in der Leibschierstraße wohnhafte Eisenbahner Jan Dydowski auf dem Neustädtischen Markt plötzlich zu Boden, so daß ihn ein Schutzmann ins Krankenhaus bringen ließ.

* Die Bismarcktaufe am Ende der Brombergerstraße (ul. Bydgoska), die aus pommerellischen Findlingsblöcken besteht und schon wiederholt Anlaß zu heftigen Debatten im Stadiparlament gab, wird abgerissen.

—dt Die Zahl der Straßenlaternen hat in diesem Jahre um 33 zugenommen, so daß jetzt 680 Laternen für Beleuchtung der Straßen sorgen.

Autoz nur im 6-Kilometer-Tempo passieren läßt, um den starken Erschütterungen vorzubeugen, während die Schuhmacherstraße an Stelle des alten holprigen Kopfsteinpflasters ein schönes glattes, Lärm und Erschütterungen dämpfendes Pflaster erhalten hat.

An unsere Thorner Leser.

Um keine unliebbare Unterbrechung im Bezuge der „Deutschen Rundschau“ eintreten zu lassen und um dieselbe stets noch am Erscheinungstage zu erhalten, bitten wir Sie, Ihr Abonnement für den Monat Oktober sofort bei einer der untenstehenden Ausgabestellen zu erneuern.

Hauptvertriebsstelle und Anzeigenannahme: Annoncen-Expedition Justus Wallis, Szerola 34 (Breitestraße).

Ausgabestellen:

- Altstadt: Kaufmann E. Szyminski, Heilige Geistsstraße.
Freiurgeschäft Thober, Altstädtischer Markt 32.
Hausfrauen-Verein, Baderstraße 28.
Neustadt: Kaufmann Siedlung, Neust. Markt, Ede Tuchmacherstraße.
Bromberger Vorstadt: Milchhalle Bary, Bromberger-Str. 60.
Kaufmann Ernst Wiesner, Mellienstraße 111.
Restaurant Fr. Moente, Mellienstr. 66.
Culmer Vorstadt: Freiurgeschäft Malkat, Chelminska Szola (Culmer Chaulsee) 44.
Möder: Badermeister Haberland, Graudenzstr. 170.
Kaufmann J. Ruttner Nachf., Graudenzstr. 95.
Badermeister Gehrt, Lindenstraße 64.
Badermeister Ducht, Kondultstraße 29.

* Bagniz (Bagienica), Kr. Tuchel, 22. September. Am vergangenen Sonntag feierte die hiesige Kirchengemeinde das 50jährige Bestehen der Kirche Bagniz. Vormittags fand ein Festgottesdienst in der unter Leitung des Kirchenkasendirektors R. Krüger von der Bagnitzer Jugend festlich geschmückten Kirche statt.

m Dirschau (Tczew), 22. September. Unglücksfall. In den heutigen Nachmittagsstunden gegen 3 Uhr ereignete sich auf dem hiesigen Rangierbahnhof in der Nähe der Überführung ein Unglücksfall. Beim Rangieren geriet ein Eisenbahnwagen so unglücklich zwischen die Puffer, daß ihm Schulter und Oberarm gequetscht wurden.

h Neumark (Nowemiasto), 22. September. Vom Stadiparlament. Auf der letzten Stadiparlamentssitzung wurde zunächst das Revisionsprotokoll über die städtische Kasse zur Kenntnis genommen.

h Neumark (Nowemiasto), 22. September. Vom Stadiparlament. Auf der letzten Stadiparlamentssitzung wurde zunächst das Revisionsprotokoll über die städtische Kasse zur Kenntnis genommen.

Graudenz.

Thorn.

Conrad Mueller. Nachruf. Am 16. d. Mts. wurde mein hochverehrter Chef Fabrikbesitzer Herr Conrad Mueller aus seinem arbeitsreichen Leben in die Ewigkeit abgerufen.

Gut erhaltenes Auto. auch für Landwege geeignet, zu kaufen gesucht. Preisoff. m. genauer Beschreibung, unter Angabe des Brennstoff- u. Verbr. Modam & Resler, Grudziadz, 12046

Herbst- und Winterkleidung reinigt u. färbt die Thorer Färberei und chem. Wäscherei Edelweiss. Fabrik: Grudziadzka 11. Filiale: sw. Ducha, Ecke Różana.

Walter Rothgänger Grudziadz. TELEFON NR. 900. Plac 23 Stycznia 25/26 (Getreidemarkt). Kartoffeln werden gekauft. GETREIDE, HÜLSENFRÜCHTE, OELFRÜCHTE, SAMERIEN, WOLLE, KARTOFFELN, FUTTERMITTEL, DÜNGEMITTEL, KOHLEN USW.

Wurst-Stopfmaschinen. von 4-13 kg empfehlen vom Lager 6062 Falarski & Radaike. Tel. 561. Toruń Tel. 561.

Bersteigerung. In einer Streiftache verkaufe ich am Sonnabend, den 24. d. Mts., mittags 12 Uhr, für Rechnung den es angeht, auf dem Hofe der Auto-Centrale Grudziadz, Plac 23, Stycznia ein Personenauto, 6-sitz, deutscher Wagen.

Hotel Królewski Dwór. Sonntag, 5-Uhr-Tanz-Tee d. 25. d. M., mittags 12 Uhr, für Rechnung den es angeht, auf dem Hofe der Auto-Centrale Grudziadz, Plac 23, Stycznia ein Personenauto, 6-sitz, deutscher Wagen.

Polonistin der Warichauer Universität erteilt Unterricht im Polnischen. Auskunft Forteczna 9, 2. St. links.

Hotel Königlicher Hof. Täglich 8 Uhr. Der vornehme Familienabend. Leitung: Tanzmeister A. de René.

Gämtliche Schreibwaren für Büro und Kontor. halte ich in nur guten, langjährig bewährten Qualitäten am Lager: Kontobücher, Farbänder, Farbtücher, Kohlepapier, Blei- und Zeichenstifte, Bürolein, Radiermittel, Musterbeutel, Lohntüten, Umhänge, Briefpapiere usw. Justus Wallis, Toruń gegr. 1853. Schreibwarenhaus gegr. 1853.

16 gut und bleibe schlank!
drum prüfe öfter Dein Gewicht auf unserer
Präzisionspersonenwaage!

Wägekarte! 11979
Schwänen-Drogerie
Bromberg, Danzigerstraße 5.

Gärtnerei Oborzyska Stare p. Kościan
empfiehlt in reichhaltiger Auswahl
und erstklassigster Qualität 12051
zur Herbstpflanzung
Obst-, Park- und Alleebäume,
Rosen, Ziergehölze, Coniferen,
Erdbeerpflanzen, Stauden usw.
Auf Wunsch Preis- und Sortenliste mit Kulturangaben.

Kainit 10943
Kalidüngesalz
Thomasmehl
Superphosphat
Kalkstickstoff
Uspulum etc. Saat-Beize
sofort lieferbar ab Lager
Landw. Ein- u. Verkaufsgenossenschaft
Gniewkowo Tel. 27

Größt. Stangen f. Radio-Antennen
liefert ab Lager und frei Waggon
Tel. 1923 **G. Schlaaf** Tel. 1923
ulica Marcinkowskiego 8/9. 11938
Bitte genau auf die Adresse zu achten.

Zweigatteriges Sägwerk
mit den erforderlichen Nebenmaschinen,
Bahnanschlusses und großem Lager-
platz in Danzig übernimmt zu kulantem
Bedingungen 11494
Lohneinschnitt
E. & C. Koerner, Danzig-Langfuhr.
Telefon 424 98.

**Strubes General von Stoden-
Saattweizen I. Abfaat**
Carstens Dictopf II. Abfaat
gibt ab zum Preise von
25% über Polener Höchstnotiz 11857
Witte, Niemczył p. Brockowł.

Heirat
Gebildete, katholische Dame
v. Gut, anfgs. 30er, m. 60000 zl Verm. u. vorzūgł.
Musikener, angenehme Erscheinung u. Charakt.,
wünscht Herren zwecks Heirat.
Mädchen oder Gutsbesitzer aus Pommerell.
oder Polen wollen Off. unt. R. 11893 an die
Geschäftsstelle der Deutschen Rundschau einr.

Fr. Mann i. bl. Mt.,
best. etw. Vermög.,
gut. Charakt., deutsch
und polnisch sprechend,
sucht passende Partie
zwecks Heirat
Dame, Witwe oder ge-
richtlich geschied. Frau
i. Alter v. 20-30 Jahr.,
auch m. 1-2 Kindern,
ohne Verm., jed. etw. Ausst.
ab. nicht Beding. Erwäh-
nung. Off. mögl. m. Bild u. J. 12021 i. der
Gf. d. 3tg. niederlegen.

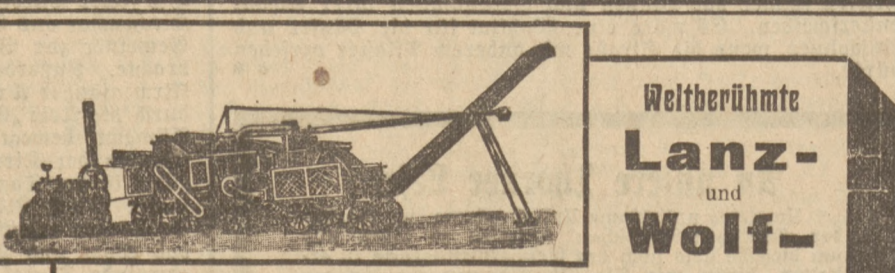
**Rechts-
anwalt**
Junggeheile, 37 Jahre,
gute Charakt., Haus-
besitzer, sucht passende
Partie zwecks Heirat,
Off. an Wroclaw, 6369
Bydgoszcz, Gdańska 24.

Waldmarkt
10- bis 12000 zł
z. 1. Stelle a. Geschäfts-
grundst. in besser Lage
Bydgoszcz gegen gute
Zinsvergütung gesucht.
Wert v. Grundst. 100000
Zloty, Geldgeber erhält
schöne 2-Zimmerwohn-
ungentgeltl. Off. unt. R.
6356 a. d. Gf. d. 3tg.

Flottgehende Gerberei
in Pomorze sucht zwecks Vergrößerung stillen oder tätigen
Teilhaber.
Erforderliches Kapital ca. zł 30 000. Gesl. Offerten
unter L. 3288 an Ann.-Expedition Wallis, Toruń. 12039

Radtke's
Lupine- und Kartoffel-Schneldämpfer
„Kujawien“
in Größen von 1 bis 8 Ctr. Inhalt
11159 sofort lieferbar
Maschinenfabrik **H. Radtke** Inowrocław
Poznańska 72/74 Tel. 6

Fr. Dehne, Halberstadt
Drillmaschinen - Hackmaschinen
Düngerstreuer, Triumph-Ersatzteile
Nur Original Dehne hat sich bewährt!
Anfragen und Bestellungen an unseren Vertreter:
Maschinenfabrik **H. Radtke** Inowrocław
Tel. 6 Poznańska 72/74



Weltberühmte
**Lanz-
und
Wolf-**
Dampf- und Motordreschsätze
können bei sofortiger Bestellung umgehend von unseren
Lägern geliefert werden zu bequemen Zahlungsbedingungen.
Gebrauchte Maschinen werden in Zahlung genommen.
Generalvertreter
Nitsche & Co. Maschinen-
Fabrik
Poznań, ul. Kolejowa 1-3, Telefon 6043, 6044, 6900
Filiale in Warszawa, ul. Ziota 30, Telefon 7949. 9007

Boml. 10. d. Js. gesucht
2. Beamter
federbewandt, feibler
Landespr. mächtig in
Wort u. Schrift. 12054
Szlach. Nowaczew
p. Nowaczew,
powiat Chojnice.
Suche zum 1. Oktober

Glewen
Landwirtssohn bezorg.
Wiede, Janiszewo
b. Pielmin, 12013
powiat Gniew.

Zür mein Kolonial-
u. Eisenwarengeschäft
suche per 1. Oktober
einen zuverlässigen
Verkäufer.

Nur solche wollen ihre
Bewerbung einreichen,
welche in beid. Branch.
Fachkenntnisse besitzen
und in lebhaften Ge-
schäften tätig waren.
Polnische und deutsche
Sprache Bedingung.
Bewerbungen mit Ge-
haltsansprüchen, b. freier
Station und Zeugnis-
abschriften an 12050
R. Soltmann,
Tabonowo, Pom.

Von sofort gesucht einen
verheirateten
Wertführer
(Müller) u. ein. verb.

Heizer
für Dampfmaschine, Gefl.
Off. unt. G. 12012 a. d.
Gefl. d. 3tg. erbet.

1 Tischler
für Bau und Möbel-
arbeit sucht ein 6388
Fr. Juppke,
Ebn. Bahnhofs-
Str. 1, Pomorze.

Suche sofort jüngeren
Malergehilfen
mit all. vorz. vorkommen
Arbeiten vertraut, als
ersten Gehilfen. Kost
und Logis vorhanden.
evtl. Dauerstellung.
W. Rautenberg,
12008 Malermeister,
Braut bei Danzig.

Erfahr. Radierer
gesucht als erste, beste
Kraft auf Dauerstellg.
evtl. mit Wohnung.
Wagen. Sperling, Nofl.
Ratlo. Tel. 80. 11970

**Gerber-
Geselle**
(unverheiratet),
hauptsächlich zurichten
findet dauernde Stellg.
Schriftl. Angebote mit
genauer Adresse 12053
A. Szallies,
Wejherowo, Pomorze.

Stütze
im Kochen, Einweiden,
Nähen erfahren, von
sof. gesucht; auch kann
sie ein
Stubenmädchen
melden. 11874

Fr. **Schaldach,**
Morgi b. Rome Unter-
berg b. Neuenburg).
Unständiges, ehrliches
Mädchen
deutsch-polnisch sprech.
für klein. Stadthaus,
zum 1. Okt. gesucht. Off.
u. L. 6368 a. d. Gf. d. 3.

**Mechaniker-
Lehrling**
gesucht. Offerten unt.
R. 12035 an d. Gf. d. 3.
Suche von sofort evgl.
Lehrling
vom Lande, welche Luft
hat das Bäderhandw.
zu erlernen, polnische
Sprachkenntn. erf. ordl.
Hermann Lemke,
Bädermeister,
ulica Dworcowa 18 a.

Arbeitsburthen
die schon im Böttcherei
od. Tischlerfach gearb.
haben, lönn. sich meld.
bei Antoni Pilński,
Bydgoszcz, Mostowic
fabrik Tomz Rynek 9.
12082

**1. Binderin
u. Verkäuferin**
sogleich oder 1. Oktober
gesucht. Durchaus ehr-
lich, der deutsch. u. poln.
Sprache mächtig. An-
gebote mit Gehaltsan-
sprüchen ohne Station.
Gesw. Haedele,
Grudziadz, G. 3. 11966

Für meinen frauen-
losen kleineren Guts-
haushalt zuverlässige
Wirtin
per 1. Oktober oder
früher gesucht. Gutes
Baden, Kochen usw.
Bedingung.
v. Golbe, Dabrowa,
Kreis Mogilno. 11815

Heizer
für Dampfmaschine, Gefl.
Off. unt. G. 12012 a. d.
Gefl. d. 3tg. erbet.

1 Tischler
für Bau und Möbel-
arbeit sucht ein 6388
Fr. Juppke,
Ebn. Bahnhofs-
Str. 1, Pomorze.

Suche sofort jüngeren
Malergehilfen
mit all. vorz. vorkommen
Arbeiten vertraut, als
ersten Gehilfen. Kost
und Logis vorhanden.
evtl. Dauerstellung.
W. Rautenberg,
12008 Malermeister,
Braut bei Danzig.

Erfahr. Radierer
gesucht als erste, beste
Kraft auf Dauerstellg.
evtl. mit Wohnung.
Wagen. Sperling, Nofl.
Ratlo. Tel. 80. 11970

**Gerber-
Geselle**
(unverheiratet),
hauptsächlich zurichten
findet dauernde Stellg.
Schriftl. Angebote mit
genauer Adresse 12053
A. Szallies,
Wejherowo, Pomorze.

Stütze
im Kochen, Einweiden,
Nähen erfahren, von
sof. gesucht; auch kann
sie ein
Stubenmädchen
melden. 11874

Fr. **Schaldach,**
Morgi b. Rome Unter-
berg b. Neuenburg).

Unständiges, ehrliches
Mädchen
deutsch-polnisch sprech.
für klein. Stadthaus,
zum 1. Okt. gesucht. Off.
u. L. 6368 a. d. Gf. d. 3.

Unständiges, ehrliches
Mädchen
deutsch-polnisch sprech.
für klein. Stadthaus,
zum 1. Okt. gesucht. Off.
u. L. 6368 a. d. Gf. d. 3.

Großes Lager in
**Milena
Zentrifugen**
von 35 bis 330 Liter
Stundenleistung 10894
**Schärfste Entrahmung
Ruhiger Gang
Bequeme Zahlungsbedingungen**
Gebrüder Ramme
Bydgoszcz
Sw. Trójcy 14b. Telefon 79.
Tüchtige Vertreter gesucht.

N. S. U. 5%, PS.
**An- und Verkäufe
Speisekartoffeln**
kauft franko Waggon Verladestation und
bittet um äußerste Offerten mit Preis- und
Mengenangabe 11766
„Tranzyl“ w Toruniu,
Inh.: **Wiktor Klewa**
ul. Szewska 26. Telefon Nr. 242.

Eine seit 50 Jahren bestehende
**Porzellan-, Glas-, Steingut-
Großhandlung**
mit Bahngleisanschluss, in Provinzial-
hauptstadt Hinterpommerns, mit guter
Stammkundtschaft, ist umständehalber
unter günstigen Bedingungen
sofort zu verkaufen.
Anfragen unter **W. L. 3182** befördert
Rudolf Woffe, Danzig. 12030

Wohnungen
Land-Billa
in Goszczadz 10, 4 Z.
Rüche, große Veranda
u. Nebengelass, i. Gart.
gelegen, zu vermieten.
Giert, Goszczadz,
Post Witelno. 12048
Groß. Laden
mit 2 Schaufenstern u.
Wohnz., neuzeitl. ein-
gericht., i. Mittelpunk. der
Stadt, z. v. m. Carl Resek,
Danzigerstr. 38, II. 11991
Läden
zu miet. gesucht. 12049
Dwór Szwajcarski,
Jackowskielock 25/27.
Tel. 254.

Wohnungen
Land-Billa
in Goszczadz 10, 4 Z.
Rüche, große Veranda
u. Nebengelass, i. Gart.
gelegen, zu vermieten.
Giert, Goszczadz,
Post Witelno. 12048
Groß. Laden
mit 2 Schaufenstern u.
Wohnz., neuzeitl. ein-
gericht., i. Mittelpunk. der
Stadt, z. v. m. Carl Resek,
Danzigerstr. 38, II. 11991
Läden
zu miet. gesucht. 12049
Dwór Szwajcarski,
Jackowskielock 25/27.
Tel. 254.

Möbl. Zimmer
Schön. Vorderzim.
mit elektrisch. Licht ab
1. Oktob. zu vermieten.
6388 Gdańska 51, I. lfs.
Möbl. Zimmer
sep. Eing., v. 1. 10. 3. m.
Gdańska 49, 3 Tr. 12029
Möbl. Zimmer
mit 2 Bett. evtl. m. Mitt.
od. Küchenbenutz. z. m.
Ka. Skorupki 93. 6383
Pensionen
Pension wird v. an-
nehmlich, jung.
Mädchen ab 1. 10. 11
mögł. in der Nähe ul.
Gdańska gesucht. Ang.
bitte unt. J. 6365 an
die Geschäftsst. d. 3tg.

Möbl. Zimmer
mit 2 Bett. evtl. m. Mitt.
od. Küchenbenutz. z. m.
Ka. Skorupki 93. 6383
Pensionen
Pension wird v. an-
nehmlich, jung.
Mädchen ab 1. 10. 11
mögł. in der Nähe ul.
Gdańska gesucht. Ang.
bitte unt. J. 6365 an
die Geschäftsst. d. 3tg.

Möbl. Zimmer
mit 2 Bett. evtl. m. Mitt.
od. Küchenbenutz. z. m.
Ka. Skorupki 93. 6383
Pensionen
Pension wird v. an-
nehmlich, jung.
Mädchen ab 1. 10. 11
mögł. in der Nähe ul.
Gdańska gesucht. Ang.
bitte unt. J. 6365 an
die Geschäftsst. d. 3tg.

Möbl. Zimmer
mit 2 Bett. evtl. m. Mitt.
od. Küchenbenutz. z. m.
Ka. Skorupki 93. 6383
Pensionen
Pension wird v. an-
nehmlich, jung.
Mädchen ab 1. 10. 11
mögł. in der Nähe ul.
Gdańska gesucht. Ang.
bitte unt. J. 6365 an
die Geschäftsst. d. 3tg.

Möbl. Zimmer
mit 2 Bett. evtl. m. Mitt.
od. Küchenbenutz. z. m.
Ka. Skorupki 93. 6383
Pensionen
Pension wird v. an-
nehmlich, jung.
Mädchen ab 1. 10. 11
mögł. in der Nähe ul.
Gdańska gesucht. Ang.
bitte unt. J. 6365 an
die Geschäftsst. d. 3tg.

Möbl. Zimmer
mit 2 Bett. evtl. m. Mitt.
od. Küchenbenutz. z. m.
Ka. Skorupki 93. 6383
Pensionen
Pension wird v. an-
nehmlich, jung.
Mädchen ab 1. 10. 11
mögł. in der Nähe ul.
Gdańska gesucht. Ang.
bitte unt. J. 6365 an
die Geschäftsst. d. 3tg.

Statt jeder besonderen Anzeige.
Die glückliche Geburt eines
stammen Jungen
zeigen in dankbarer Freude an
**A. Thom
und Frau Martha**
geb. Krüger.
Bromberg, den 22. September 1927.

12070 Zurückgekehrt!
Dr. Vorderbrügge
Chirurg und Frauenarzt.
Danzig, Hansaplatz 14.
Tanzschule
H. Blaesterer, Dworcowa 3.
Die neuen Kurse beginnen am 3. u. 4. Oktober.
Ich lehre den modernen Tanz im neuesten
Stil, in vornehmer, leichtfährlicher Form, auch
für Anfänger. Außerdem findet zur Ver-
vollkommnung für schon geübtere Tänzer ein
Kursus zur Pflege und Verfeinerung des
Tanzstils statt. Privatunterricht jederzeit.
Anmeldungen täglich. 11748

Gerberei
zahlr. Höchstpreise für
sämtliche Felle u. Roh-
haare. Gerbe u. färbe
aller Art Felle. Auf-
arbeitung v. Pelzschäfen,
Lager von Pelzschäfen.
Wilczak, Malborska 18.
Kirchzettel.
Bedeutet anschließende
Abendmahlfeier.
Fr. L. = Freitagen.
Sonntag, den 25. Sept. 27
(15. u. Trinitatis).
Bromberg, Pauls-
kirche, Vorm. 10 Uhr:
Sup. Ahmann. 11 1/2 Uhr
Kindergottesdienst. Nachm.
5 Uhr Verammlung des
Jung-Mädchenvereins im
Gemeindeh., Donnerstag,
abends 8 Uhr: Bibelstb.
im Gemeindehause, Sup.
Ahmann.
Evangel. Pfarrkirche.
Vorm. 10 Uhr: Pf.
Seselzel. 1/2 12 Uhr Adr.
Gottesdienst. - Dienstag,
abds. 7 1/2 Uhr Blautreu-
besammlung im Konfir-
mandensaal.
Christl. Kirche, Ven.
8 Uhr Pfarrer Seselzel.
Vorm. 11 1/2 Uhr Kinder-
gottesdienst in der Pauls-
kirche. Mittwoch, abds.
8 Uhr Verammlung des
Jungmänner-Vereins im
Gemeindehause.
Luther-Kirche, Fran-
kenstraße 87/88. Vorm.
10 Uhr Gottesdienst, Pf.
Kassahn. 11 1/2 Uhr Adr.
Gottesdienst. Nachm. 3 1/2
Uhr Jugendbund. Nachm.
5 Uhr: Erbauungsstunde,
danach Blautreuzbesamm-
lung.
Ev.-Luth. Kirche, Posa-
nenstraße 13. Vorm. 10
Uhr Predigtgottesdienst. -
11 1/2 Uhr: Christenlehre.
Freitag, abends 7 Uhr:
Bibelstunde.
Christl. Gemeinschaft,
Marcintowskiego (Fischer-
straße) 8b. Nachm. 2 Uhr
Kindergottesdienst. Nachm.
3 1/2 Uhr Jugendbund. -
Nachm. 5 Uhr: Evangelis-
ations-Verammlung, Pf.
Seselzel. - Nachm. 2 1/2
Uhr Gottesdienst b. Hrn.
Quab in Eufymia. -
Mittwoch, abds. 8 Uhr:
Bibelstunde.
Ev. Gemeinsh., (früh)
Wibelta 8) Marcintowskiego
(Fischerstr.) 8b. Abds. 8
Uhr Gottesdienst.
Baptisten-Gemeinde,
Bonorata 26. Vorm. 9 1/2
Uhr Gottesdienst, Pred.
Beder. Vorm. 11 Uhr:
Sonntagschule. Nachm. 4
Uhr Gottesdienst. Nachm.
5 1/2 Uhr Sonntagschule,
Donnerstag, abds. 8 Uhr
Gebetstunde.
Prinzenthof. Vorm. 9
Uhr Gottesdft. Donners-
tag, abends 8 Uhr, Bibel-
stunde in Blumens Kin-
derheim.
Jägerhof. Vorm. 11
Uhr: Gottesdienst, danach
Kindergottesdienst.
Kl. Barteliec. Vorm. 10
Uhr Gottesdienst. Nachm.
3 Uhr Gottesdienst, da-
nach Kindergottesdienst.
Wielno. Vorm. 10 Uhr
Gottesdienst. Nachm. 3
Jungmännerverein. Nachm.
5 Uhr Jünglingsverein.
Ofielst. Vorm. 10 Uhr
Gottesdienst.
Weichselhorst. Vorm.
10 Uhr Kindergottesdienst,
Nachm. 8 Uhr Gottes-
dienst.
Kotel. Vorm. 10 Uhr
Gottesdienst dan. Unter-
redung m. der konfirmier-
ten Jugend. Nachm. 3
Uhr Gottesdft. in Erlau.
Bacin. Vorm. 9 Uhr
Gottesdienst. 1/2 11 Uhr:
Adr.-Gottesdienst.
Patosc. Mittags 12
Uhr Gottesdienst.



2 1/2 Millionen Kinder
erblicken jedes Jahr das Licht der Welt. Nur wenige davon
reichen ein gesundes erfolgreiches Alter. - Eltern! Ihr seid ver-
antwortlich für die Zukunft Eurer Kinder! Legt den Grundstein
der Gesundheit und des Erfolges durch gesunde Ernährung und
korrekte Verdauung.

Gibt Euern Kindern „Brotella“!
Paßt auf, wie sie gedeihen, wie sie voller, runder, lustiger, leistungs-
fähiger werden, wie das Blut, die Muskeln, die Knochen, die Intelligenz
sich regen.

Brotella

ist eine nahrhafte, wohlschmeckende, Magen- und Darm verjüngende
Frühstücks- und Abendessens- und Abendspeise für Kinder und
Erwachsene, Mann und Weib, krank und gesund!

Brotella-Darm-Diät statt Abführmitteln

1. Brotella mild	4,30 Zloty
2. „ stark	5,50 „
3. „ für Korpulente	8,00 „
4. „ für Diabetiker	8,00 „
5. „ für Nervöse	8,00 „
6. „ für Blutmarme	7,00 „
7. „ für Kinder	5,00 „

Erhältlich in Apotheken und Drogerien.
Generalvertreter der Nahrungsmittelwerke Hiller, Hannover
Alfred Fink, Danzig, Hundegasse Nr. 52
zugleich Vertrieb von Lukutate-Verjüngung! 12071

Statt jeder besonderen Mitteilung.
In der Nacht vom 12. zum 13. September verfiel nach
kurzem schweren Krankenlager mein innigstgeliebtes Weib, die
treuerforgende Mutter meiner Kinder, unsere liebe Schwester
**Frau
Hannah Pittler**
geb. Münchau.
In tiefem Schmerz im Namen der Hinterbliebenen
Dr. med. Curt Pittler
Dr. Kurt Münchau, Hauptmann und Kompagniechef
in der 1. Pr. Nachrichten-Abteilung, Königsberg i. Pr.
Helmhau, Kr. Gubrau, den 13. September 1927. 6873

**Große
Versteigerung.**
Am Dienstag, den
27. 9. 1927, werde ich
vorm. 10 Uhr in Gordon
(fath. Pfarrhaus) weg-
Aufgabe d. Haushalts:
1 Büchergarnitur, div.
Sofas, Bücherstanz,
Leppiche, 2 Trumant-
und and. Spiegel, Ver-
tinos, Schränke, Regu-
latoren, Bilder, Tische,
Stühle, Bettgestelle mit
Matr., Küchenmöbel,
viel Haus- und Küchen-
geräte u. v. and. frei-
willig meistbietend ver-
steigern. Besicht. 1 Std.
vorher. 12060
Mals Cichon,
Auktionator u. Taxat.,
Chocimska 11.
Tel. 1030 - 936.
**Wäsche- 11734
Knopflocher**
in Oberwäsche, Bettzeug
usw. werden in jeder
Größe und Menge mit
Spezial-Knopfloch-
maschine laub. u. billig
ausgeführt. **P. u. S.**
Stary Rynek 20, II, r.

Statt besonderer Anzeige.
Heute vormittag 9 3/4 Uhr entschlief sanft
nach kurzem schweren Leiden unsere liebe,
gute Mutter, Schwieger- und Großmutter,
Schwester, Schwägerin und Tante, Witwe
Mathilde Höhr
geb. Rahn
im Alter von 78 Jahren. 6870
Im Namen der trauernden Hinterbliebenen
**Fritz Höhr
und Frau Helene geb. Roth.**
Bagiewko, den 22. September 1927.
Die Beerdigung findet Montag, den 26. Sep-
tember, nachmittags 3 Uhr, vom Trauerhause aus statt.

Bekanntmachung.
Im Zusammenhang mit dem Bau des
Verbindungsgeleises Kapuselsko Male-
Maksymilianowo, zwecks Umgehung der Sta-
tion Bydgoszcz, wird der Uebergang für
den öffentlichen Verkehr in Höhe des Kilo-
metersteins 92,2/23 ul. Fabryczna von der
Fordonska bis zur ul. Inwalidow gesperrt.
Der Fahr- sowie der Fußverkehr hat nun-
mehr über den Uebergang in Höhe des Kilo-
metersteins 91,5/27 über die ul. Gdynska-
Kamionka bis Inwalidow abzuweichen.
Der Rennplatz ist bequemer über die ulica
Harcarska vorbei an der Kabelfabrik (Kabel
Polski) zu erreichen.
Bydgoszcz, den 23. September 1927.
Die Städtische Polizei-Verwaltung. 1206
(-) Haneczowski, Stadtrat.

**Motor- u. Dampf Dreschsätze 10861
Flöther**
Dreschmaschinen, Göpel
Kartoffel-Grabemaschinen
Pflüge -:- Eggen
Häckselmaschinen
Großes Ersatzteillager
Franc. Kloss i Syn, Bydgoszcz
Tel. 1683 Gdanska 97 Gegr. 1899

**Photograph. Kunst-Anstalt
F. Basche, Bydgoszcz-Okole 1121**
Anerkannt gute Arbeiten.
Spezialist für Kinder-Aufnahmen.

Für wenig Geld

Der moderne Winter-Mantel in d. neuen Fassons ganz auf Seide Pelzimit. - Besatz nur 58⁰⁰

Der elegante Rips-Mantel ganz auf Seide u. Wollwolle, mit herrlichem Pelzbesatz nur 98⁰⁰

Jeder überzeuge sich von der Wahrheit unseres Angebots **Mercedes** Mo-stowaz

Am Mittwoch, den 21. Septbr., nachm. 3 1/2 Uhr, verfiel
nach kurzem schweren Leiden mein innigstgeliebter Mann,
unser guter Vater, Schwiegervater, Onkel und Großvater
Jacob Radtke
im Alter von 66 Jahren. Dies zeigen in tiefem Schmerz an
Auguste Radtke und Kinder.
Przechowo (Wiederrich), den 23. September 1927.
Die Beerdigung findet am Montag, den 26. d. Mts.,
nachmittags 3 Uhr, vom Trauerhause aus statt. 12063

Auf dem Terrain der
Internationalen Messe in Poznan
finden statt:
**Ausstellung für Hotel-, Gast-
wirts- u. Kaffeehausgewerbe**
(Lebensmittel- und Einrichtungs-Ausstellung)
vom 24. September bis 9. Oktober 1927
mit ständigen Koch- u. Speise-
Zurichtungs- Wettbewerben.
I. Posener Radio-Ausstellung
vom 1. bis 9. Oktober.
Ausstellungs-Teilnehmer aus ganz Polen.
Gastwirtstagung am 28. September 1927.
66 2/3 % Fahrpreis-Ermäßigung.
Unterkunft gesichert. 11785
Näheres durch: **Miejski Urząd Targu Poznańskiego.**

Bienenhonig
echt, aus polnischer
Bienenzucht, in Blech-
tannen, brutto à 5 kg
15 zł, 10 kg 28 zł, franco
jede Bahnstation, ver-
sendet per Nachnahme
"Patota"
in **Huboczet Wielki,**
Woj. Larnopolstie,
Str. pocz. 14. 06912

Nach Rückkehr aus Persien erteile nunmehr
den letzten Unterricht in der Herstellung von
Original-Verlet-Leppichen. An die, Unterricht
können Damen u. Herren teilnehmen. Da ich
bestimmt am 5. 10. d. J. nach Pognan über-
ziehe, um dort selbst den letzten Kursus zu führen,
empfehle ich, möglichst zahlreich an diesem
letzten Kursus teilzunehmen, damit durch Ver-
breitung dieser schönen und edlen Arbeiten in
Polen eine Volksindustrie geschaffen wird. Die
Gebühr für den Kursus beträgt 10 zł. Schluss
für Einschreibungen 23. d. Mts. Einschreibung,
und Informationen Bydgoszcz, Gdanska 40, I.

Für die überaus zahlreichen Beweise
hebevollen Gedankens und herzlichster Teilnahme
bei dem Hinsange meines lieben Mannes,
sage ich hiermit meinen
herzlichsten Dank.
Hete Gohlke geb. Giese.
Hiebenau, den 22. September 1927. 12057

Kernleder-Treibriemen
Kamelhaar-Treibriemen
Maschinenöl, Wagenfett
empfehlen 11050
**Ferd. Ziegler & Co., Bydgoszcz,
Dworcowa 96**

**Ortsgruppe Bromberg des Verbandes
deutscher Katholiken.**
Am Freitag, den 23. d. Mts., abds. 8 Uhr,
findet im Saale des Deutschen Hauses ein
Lichtbildervortrag statt:
"Bilder aus der Heimat"
(Das untere Weichselland).
Die Jesuitengemeinde, die Vereine und
Gäste sind herzlich eingeladen. 0885
Mittagbestanden sind mitzubringen.

Etablissement Patzera. 12001
Morgen, Sonnabend, den 24. September 1927:
Grosser Ball
In den Hauptrollen: Belprogramm: Die Ueber-
Rudolf Klein Rogge, schwemmungskatastrofe in
Mary Kid, Vera Engels Klein-Polen,
Erich Kaiser-Titz. Neueste Weltberichte.

Schneiderarbeiten
für Herren
übernimmt in bester
Ausführung billigst
G. Krahn, Solec,
an der Apotheke. 6900
Wachtung Landwirtel
Zwei tücht. Monteur
führ. sämtl. Maschinen-
u. Pumpenreparaturen
bill. aus. Off. u. C. 6354
a. d. Geschäftst. d. Zitg.

Bienenhonig
echten, unter Garantie,
diesjährig, Kurations-
Sortig von bester Qua-
lität versendet per
Nachnahme zu Kontur-
renzpreisen, einschließ-
lich Porto u. Blechdose:
3 kg = 11 zł, 5 kg =
15 zł, 10 kg = 28 zł,
20 kg = 52 zł. 11988
**Arnold Kleiner,
Wodwolska,
Wiciewicza 11 (Walog.)**

Wolken
billigst. Schweinefett. 12050
gibt ab
Dwór Szwarzearski,
Bydgoszcz,
Jackowskiego 25/27.
Tel. 254.
Die Beledigung
die ich Fräulein Sulda
Jahmann, Nowawies,
zugefligt habe, nehme
ich hiermit reuevoll
zurück. 12024
Emil Bahr, Landwirt.

Kalisalz 42%
Kalisalz 18%
Kainit
**Thomas-
mehl**
**Kalkstick-
stoff**
empfehl
Landw. Ein- und
Verkaufs-Verein
Bydgoszcz
Dworcowa 30.
Lager:
Blawlkl.
Telef. 100. 11925

Gute Belohnung
für Nachweisung oder
Beitragung zur Erfas-
sung der Diebe, die
mir in der Nacht vom
13. zum 14. d. Mts. ein
Paar schwarze Ruzs-
gehirtre mit Nidelbe-
schlagen und ein Paar
schwarze Arbeitsgesch.
gestohlen haben. 11986
Jan Ostrowski,
Gdanska 19. Telef. 449.

Kino Kristal Heute, Freitag, 6 45 8 45 Premiere!
Der gewaltige, internationale Film hergestellt auf Grund bisher noch nicht veröffentlichter Dokumente mit Unterstützung der griechischen, türkischen, deutschen und polnischen Polizei. 12073
„Mädchenhandel“
eine internationale Gefahr